

VIOS Versió 2.2.4.00

Notes del lliurament



VIOS Versió 2.2.4.00

Notes del lliurament



Nota

Abans d'utilitzar aquesta informació i el producte al qual fa referència, llegiu la informació de l'apartat "Avisos" a la pàgina 5.

Aquesta edició és vàlida per a l'IBM AIX versió 7.1, per a l'IBM AIX versió 6.1, per a l'IBM i 7.2 (número de producte 5770-SS1), per a l'IBM Virtual I/O Server versió 2.2.4.00, i per a tots els llançaments i modificacions posteriors fins que no s'indiqui el contrari en noves edicions. Aquesta versió no s'executa en tots els models RISC (Reduced Instruction Set Computer) ni en els models CISC.

© Copyright IBM Corporation 2015.

Contingut

Sobre aquest document	v
Ressaltat.	v
ISO 9000.	v
Notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual	1
Avisos	5
Consideracions sobre la política de privadesa	7
Informació de la interfície de programació	7
Marques registrades	7
Termes i condicions	8

Sobre aquest document

Les notes de llançament inclouen informació tècnica d'última hora que no s'inclou en altres temes i destaquen funcions noves del llançament del servidor d'E/S virtual.

Ressaltat

En aquest document s'utilitzen les següents convencions de ressaltat:

Negretes	Identifiquen ordres, subrutines, paraules clau, fitxers, estructures, directoris i altres elements el nom dels quals està predefinit pel sistema. També identifiquen objectes gràfics tals com botons, etiquetes i icones que l'usuari selecciona.
<i>Cursives</i>	Identifiquen paràmetres el nom o valor dels quals ha de proporcionar l'usuari.
Espaiat fix	Identifica exemples de valors de dades específiques, exemples de text similars al que podríeu veure en pantalla, exemples de porcions de codi de programa semblants al que podríeu escriure com a programador, missatges del sistema, o informació que podríeu escriure vós mateix.

ISO 9000

Els sistemes de qualitat registrats ISO 9000 es van utilitzar en el desenvolupament i fabricació d'aquest producte.

Notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual

Les notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual (VIOS) estan disponibles.

Novetats a les notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual

Llegiu la informació nova i modificada a la col·lecció de temes de les notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual des de la darrera actualització.

Desembre de 2015

El contingut ha patit les actualitzacions següents:

- S'ha eliminat o actualitzat la informació obsoleta de diversos temes.

Juny de 2015

El contingut ha patit les actualitzacions següents:

- S'ha descrit la nova convenció de numeració de versions a “Actualització de la conversió de numeració de versions” a la pàgina 2.
- S'ha eliminat o actualitzat la informació obsoleta de diversos temes.

Resolució de problemes del VIOS

Per garantir la fiabilitat, la disponibilitat i la capacitat de servei d'un entorn informàtic mitjançant el Servidor d'E/S virtual (VIOS), actualitzeu el programari del VIOS al nivell de correcció més recent per al llançament en qüestió. El nivell més recent conté totes les correccions acumulades per al llançament del VIOS especificat.

Terminologia sobre paquets del VIOS

Llançament del VIOS

El llançament del VIOS conté millores del producte, funcions noves, suport de maquinari nou i correccions.

Actualització del llançament o paquet de correcció

Una actualització de llançament, que també s'anomena *paquet de correcció*, actualitza el programari del VIOS a la versió més recent. Les actualitzacions de llançament contenen millores del producte, funcions noves, suport de maquinari nou i correccions.

Paquet de servei

Un paquet de servei s'aplica només a una versió del VIOS. Un paquet de servei conté correccions crítiques i suport d'habilitació bàsica per a maquinari nou. Un paquet de servei no actualitza el VIOS a un nivell nou. Només s'aplica a un llançament de paquet de correcció del VIOS específic.

Minipaquet

Un minipaquet és un suplement d'un Service Pack específic. Una minipaquet conté un conjunt d'esmenes que van dirigides a una habilitació específica (per exemple, habilitació de maquinari). Un minipaquet conté només les esmenes fetes a partir del llançament del Service Pack pare; per tant, el minipaquet requereix el Service Pack pare com a prerrequisit. Per exemple, el Service Pack 2.2.3.50 és un prerrequisit

per al minipaquet 2.2.3.51 o 2.2.3.52, però el minipaquet 2.2.3.52 no requereix el minipaquet 2.2.3.51 com a prerequisit. Utilitzeu els minipaquets només quan calgui dur a terme l'habilitació d'una solució específica. Si no és així, feu servir els Service Pack per aplicar esmenes a l'entorn del VIOS.

Correcció temporal

Una correcció temporal s'aplica a un nivell del VIOS concret i proporciona una correcció per a un problema específic. Les correccions oficials s'inclouen als paquets de correccions o als paquets de serveis futurs del programari del VIOS.

Actualització de la conversió de numeració de versions

Des de la versió de juny de 2015 del servidor d'E/S virtual, es canvia la convenció d'identificació de versions. La nova convenció substitueix el darrer dígit del número de versió per un número de dos dígit. Per exemple, la versió del juny de 2015 del servidor d'E/S virtual és la versió 2.2.3.50 per comptes de la versió 2.2.3.5. Aquest canvi permet facilitar la identificació de les actualitzacions entre versions importants.

Llegiu això abans de la instal·lació

Assegureu-vos sempre d'instal·lar totes les actualitzacions recent del VIOS. Podeu descarregar les darreres actualitzacions del VIOS del lloc web IBM® Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral/>).

Nota: El programari del Servidor d'E/S virtual (VIOS) conté errors que podrien tenir un impacte comercial important. Instal·leu les esmenes disponibles més recent abans d'utilitzar aquest programari.

Per veure la versió més recent de les notes del lliurament del VIOS, consulteu la versió en línia de les notes del lliurament de VIOS (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER8/p8eeo/p8eeo_kickoff.htm).

Tots els usuaris del programari del VIOS s'han de subscriure al servei de notificació del VIOS. Subscriviu-vos a aquest servei per estar al corrent sobre les notícies i les actualitzacions més importants del producte del VIOS.

Per subscriure-us al servei de notificació del VIOS, aneu a My notifications (Les meves notificacions) al lloc web d'IBM Support Portal (www.ibm.com/systems/support/myview/subscription/css.wss/) i inicieu sessió utilitzant l'ID d'IBM. Escriviu PowerVM Virtual I/O Server a **Product lookup** (Cerca producte) i feu clic a **Subscribe** (Subscripció).

Instal·lació de la versió 2.2.4.00 del VIOS

El programari del VIOS es distribueix en dos DVD. Quan inicieu la configuració del programari del VIOS des del DVD 1, se us demanarà que inseriu el DVD 2 quan ja s'hagin processat les dades del DVD 1.

Per instal·lar un altre conjunt de fitxers d'idioma després que la instal·lació inicial s'hagi completat, inseriu el segon DVD a la unitat de DVD i utilitzeu l'ordre **chlang**.

Requisits de memòria

El requisit mínim de memòria per a la versió 2.2.4.00 del VIOS varia segons la configuració.

Una regla general pel requisit mínim de memòria per a la versió 2.2.4.00 del VIOS és de 4 GB. Un requisit mínim de memòria actual podria admetre una configuració amb un número mínim de dispositius o una configuració petita de memòria màxima. Això no obstant, per donar suport a les agrupacions d'emmagatzematge compartit, el requisit mínim de memòria es de 4 GB.

La versió 2.2.4.00 del VIOS exigeix un increment del requisit mínim de memòria actual quan la configuració de memòria màxima o el nombre de dispositius augmenta o quan augmenten tots dos. Les configuracions de memòria màxima més gran o els dispositius addicionals incrementen el requisit mínim de memòria actual. Si el requisit mínim de memòria actual no augmenta amb la configuració de memòria màxima, la partició s'atura durant la càrrega del programa inicial (IPL).

Requisits de ROOTVG

La versió 2.2.4.00 del VIOS ara exigeix un mínim de 30 GB d'espai de disc per a la instal·lació. Assegureu-vos que el disc que està assignat a la instal·lació del VIOS contingui al menys 30 GB d'espai disponible abans d'intentar instal·lar el VIOS.

Millores de la versió 2.2.4.00 del VIOS

Aquesta versió del VIOS conté diverses millores a l'àrea de virtualització POWER.

Nivells d'emmagatzematge

La versió 2.2.4.00 del VIOS admet la configuració de nivells d'emmagatzematge. Utilitzeu els nivells d'emmagatzematge per agrupar volums físics (PV) en una agrupació d'emmagatzematge. Els nivells d'emmagatzematge proporcionen flexibilitat per agrupar discs de forma que es pugui augmentar la gestió de l'entorn.

Controlador d'interfície de xarxa virtual (vNIC)

La versió 2.2.4.00 del VIOS admet la configuració dels controladors d'interfície de xarxa virtuals (vNIC). Un dispositiu vNIC és un tipus d'adaptador Ethernet virtual que es configura a les particions del client de servidors IBM Power Systems. Cada dispositiu vNIC de client de la partició del client l'admet un dispositiu vNIC de servidor en una partició del VIOS. Un dispositiu Ethernet físic, propietat de la partició del VIOS, fa còpia de seguretat de cada dispositiu vNIC de servidor d'una partició del VIOS.

Interfície PowerVM optimitzada per a núvols PowerVM NovaLink

El VIOS admet la interfície PowerVM optimitzada per a núvols PowerVM NovaLink. L'arquitectura PowerVM NovaLink habilita la gestió i el desplegament de núvols altament escalables utilitzant la tecnologia PowerVM i les solucions OpenStack. El programari PowerVM NovaLink s'instal·la a la partició basada en Linux en un servidor virtualitzat per PowerVM. PowerVM NovaLink permet que PowerVC gestioni el servidor o altres solucions OpenStack.

Gestió de regles

Gestió de regles del VIOS proporciona un conjunt simplificat d'accions que es poden utilitzar per recopilar, aplicar o verificar una configuració d'entorn d'execució per una instància del VIOS o més d'una. El VIOS conté un fitxer de regles per defecte, que inclou els valors per defecte de fàbrica per a tots els dispositius. També podeu capturar els valors actuals d'un fitxer de regles actual o especificar una configuració diferent a un fitxer de regles especificat per l'usuari.

Gestió de dispositius de memòria cau

Utilitzeu l'ordre nova **cache_mgt** per gestionar l'emmagatzematge a la memòria cau en SSD (dispositius en estat sòlid) al VIOS.

Canvi de mida de la unitat lògica

Utilitzeu el senyalador **-resize** nou de l'ordre **lu** per canviar la mida d'una unitat lògica al VIOS.

Validació de disc NPIV per a Live Partition Migration

Podeu habilitar la validació del nivell de la unitat lògica (LU) per a la migració de clients NPIV (N_Port ID Virtualization). Durant la fase de validació de Live Partition Migration (LPM), es duen a terme comprovacions per tal de garantir que el client NPIV tingui accés al mateix conjunt de LU tant en el servidor de destinació com en el servidor d'origen.

Milliores al rendiment de Partition Mobility

Es millora Live Partition Mobility (LPM) per fer un millor ús de les configuracions EtherChannel i dels adaptadors de xarxa de 40 Gb d'alta velocitat. Per a obtenir un millor rendiment, s'han de complir els requeriments següents.

- Les particions de servei de moviment d'origen i de destinació han d'estar a la versió 2.2.4.00.
- Els sistemes d'origen i de destinació han d'estar ambdós al nivell FW840 del microprogramari de servidor.
- La Consola de gestió de maquinari (HMC) ha d'estar a la versió 8.40.

IBM Systems Director Common Agent

La versió 2.2.4.00 del VIOS inclou la versió 6.3.0.0 de l'IBM Systems Director Common Agent. El Systems Director Common Agent s'inicia automàticament a la versió 2.2.4.00 del VIOS. Per obtenir més informació sobre com iniciar i aturar l'agent, consulteu el lloc web Iniciar i aturar el Common Agent a l'IVM i al VIOS (www.ibm.com/developerworks/community/wikis/home?lang=en-us#!/wiki/W3e8d1c956c32_416f_a604_4633cd375569/page/Starting%20and%20stopping%20Common%20Agent%20on%20IVM%20and%20VIOS).

Acords de llicència de programari

Si els acords de llicència de programari no es mostren correctament, es poden visualitzar en tots els idiomes al lloc web Acords de llicència de programari (www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf).

Documentació en línia per al programari del VIOS

Per accedir a la documentació en línia, consulteu a recopilació de temes del Servidor d'E/S virtual.

Avisos

Aquesta informació s'ha desenvolupat per a productes i serveis que s'ofereixen als EUA. Aquest material pot estar disponible per part d'IBM en altres idiomes. Això no obstant, pot ser que hàgiu de tenir la vostra còpia del producte o versió del producte en l'idioma en qüestió per poder accedir-hi.

És possible que IBM no ofereixi els productes, serveis o funcions descrits en aquest document a d'altres països. Consulteu el vostre representant d'IBM local per obtenir informació sobre els productes i serveis que estan disponibles actualment a la vostra àrea. Les referències a un producte, programa o servei d'IBM no signifiquen ni impliquen que només es pugui utilitzar aquest producte, programa o servei d'IBM. Es pot utilitzar qualsevol producte, programa o servei funcionalment equivalent que no infringeixi cap dret de propietat intel·lectual d'IBM. Tanmateix, és responsabilitat de l'usuari avaluar i verificar el funcionament de qualsevol producte, programa o servei d'IBM.

IBM pot tenir aplicacions amb patent o pendents de patent que cobreixin el tema descrit en aquest document. El fet de disposar d'aquest document no us dona cap llicència sobre aquestes patents. Podeu enviar per escrit les consultes referents a les llicències a:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
Estats Units d'Amèrica*

Per a consultes sobre llicències relatives al joc de caràcters de doble byte (DBCS), poseu-vos en contacte amb el Departament de propietat intel·lectual d'IBM del vostre país o envieu les consultes, per escrit, a:

*Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual
Property Law IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokyo 103-8510, Japó*

El paràgraf següent no s'aplica al Regne Unit ni a cap altre país en el qual aquestes disposicions siguin incoherents amb la legislació local: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA AQUESTA PUBLICACIÓ "TAL QUAL" SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOSES, ENCARA QUE NO EXCLUSIVAMENT, LES GARANTIES IMPLICADES DE COMERCIABILITAT I IDONEÏTAT A UNA FINALITAT DETERMINADA. Alguns països no permeten la renúncia de les garanties implícites o explícites en determinades transaccions, per tant, pot ser que el paràgraf anterior no s'apliqui en el vostre cas.

Pot ser que la publicació inclogui incorreccions tècniques o errors tipogràfics. Es realitzaran modificacions periòdiques pel que fa a la informació de la publicació; aquestes modificacions s'incorporaran a les noves edicions de la publicació. IBM pot efectuar millores i/o canvis en els productes i/o en qualsevol moment sense cap avís previ.

Qualsevol referència en aquesta publicació a indrets web que no siguin d'IBM es proporciona només per a la vostra comoditat i de cap manera s'han d'entendre com un aval d'aquests indrets web. Els materials d'aquests llocs web no són part dels materials d'aquest producte IBM; no ens fem responsables de l'ús que es faci d'aquests llocs web.

IBM pot utilitzar o distribuir la informació que envieu de la manera que cregui convenient sense incórrer en cap obligació envers vostè.

Les persones que tinguin llicència d'aquest programa i vulguin obtenir-ne informació a efectes de permetre: (i) l'intercanvi d'informació entre programes creats de forma independent i d'altres programes (inclòs aquest) i (ii) l'ús mutu de la informació que s'hagi intercanviat, han de posar-se en contacte amb:

*IBM Corporation
Dept.
LRAS/Bldg. 903
11501 Burnet Road
Austin, TX
78758-3400
EUA*

Aquesta informació pot estar disponible, segons les condicions corresponents, incloent-hi, en alguns casos, el pagament d'una tarifa.

El programa sota llicència descrit en aquest document i tot el material sota llicència disponible per al mateix els proporciona IBM sota els termes de l'IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o qualsevol acord equivalent entre les parts.

Les dades de rendiment que s'ofereixen en aquest document s'han obtingut en un entorn controlat. Per tant, els resultats obtinguts en altres sistemes operatius poden variar significativament. Algunes de les mesures s'han pres en sistemes de desenvolupament i no es pot garantir que aquestes mesures siguin iguals en sistemes disponibles per a tothom. A més, és possible que algunes mesures siguin extrapolacions. Els resultats reals poden variar. Els usuaris d'aquest document han de verificar les dades aplicables al seu entorn concret.

La informació relativa a productes no IBM s'ha obtingut dels proveïdors d'aquests productes, els seus anuncis publicats o altres fonts accessibles públicament. IBM no ha comprovat aquests productes i no pot confirmar la seva precisió de rendiment, la seva compatibilitat ni qualsevol altre reclamació relacionada amb productes que no són d'IBM. Les preguntes sobre les característiques de productes no IBM s'haurien d'adreçar als proveïdors d'aquests productes.

Totes les declaracions relacionades amb futurs plans o intencions d'IBM estan subjectes a canvi o abandonament sense cap avís previ i només representen propòsits i objectius.

Tots els preus que es mostren són preus de venda al detall suggerits per IBM, són actualitzats i poden canviar sense avís previ. Els preus dels distribuïdors poden variar.

Aquesta informació té únicament una finalitat de planificació. La informació d'aquest document pot canviar abans que els productes descrits estiguin disponibles.

Aquesta informació conté exemples de dades i informes utilitzats en operacions habituals d'empresa. Perquè siguin el més versemblants possible, els exemples inclouen noms d'individus, companyies, marques i productes. Tots aquests noms són ficticis i qualsevol semblança a noms i adreces d'una empresa real és una simple coincidència.

LLICÈNCIA DE COPYRIGHT:

Aquesta informació conté programes d'aplicació d'exemple en llenguatge font, que il·lustren tècniques de programació en diverses plataformes operatives. Podeu copiar, modificar i distribuir aquests programes d'exemple de qualsevol manera, sense obligació de pagar a IBM, per a finalitats de desenvolupament, utilització, màrqueting o distribució dels programes d'aplicacions compatibles amb la interfície de programació d'aplicacions de la plataforma operativa per la qual estiguin escrits els programes. Aquests exemples no s'han provat amb minuciositat sota totes les condicions. IBM, per tant, no pot garantir ni implicar la fiabilitat, capacitat de donar servei o funcionament d'aquests programes. Els programes de

mostra es proporcionen "TAL QUAL", sense cap tipus de garantia. IBM no serà responsable de cap dany conseqüència del vostre ús dels programes d'exemple.

Cada còpia o qualsevol part d'aquests programes d'exemple o de qualsevol treball derivat, ha d'incloure un avís de copyright com el següent:

© (Nom de l'empresa) (Any). Parts d'aquest codi es deriven de programes d'exemple d'IBM Corp. © Copyright IBM Corp. _especifiqueu l'any o els anys_.

Si visualitzeu aquesta informació en còpia de programari, és possible que les fotografies i il·lustracions a color no hi apareguin.

Consideracions sobre la política de privadesa

Els productes de programari d'IBM, incloent-hi les solucions de programari com a servei ("Ofertes de programari") poden utilitzar galetes o altres tecnologies per recopilar informació d'us del producte, per ajudar a millorar l'experiència de l'usuari final, per adaptar les interaccions amb l'usuari final o per a altres finalitats. En molts casos, les Ofertes de programari no recopilen informació d'identificació personal. Algunes de les nostres Ofertes de programari us poden ajudar a recopilar informació d'identificació personal. Si aquesta Oferta de programari utilitza galetes per recopilar informació d'identificació personal, la informació específica sobre l'ús de galetes d'aquesta oferta s'estableix a continuació.

Aquesta Oferta de programari no utilitza galetes ni altres tecnologies per recopilar informació d'identificació personal.

Si les configuracions desplegades per a aquesta Oferta de programari us proporcionen com a client la capacitat de recopilar informació d'identificació personal d'usuaris finals mitjançant galetes i altres tecnologies, hauríeu de cercar assessorament judicial sobre les lleis aplicables referents a la recopilació de dades i ésser conscient dels requisits de notificació i consentiment.

Si voleu obtenir més informació sobre l'ús de diverses tecnologies i galetes per a la recopilació de dades, consulteu la Política de privadesa d'IBM a <http://www.ibm.com/privacy> i la Declaració de privadesa en línia d'IBM a <http://www.ibm.com/privacy/details>; la secció anomenada "Cookies, Web Beacons and Other Technologies" (Galetes, senyals webs i altres tecnologies" i "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" (Declaració de privadesa dels productes de programari d'IBM i ofertes de Software-as-a-Service) a <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Informació de la interfície de programació

Aquests documents de la publicació de les notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual (VIOs) tracten sobre les interfícies de programació que permeten que el client escrigui programes per obtenir els serveis de la versió 7.1 de l'IBM AIX, la versió 6.1 de l'IBM AIX, IBM i 7.2 i la versió 2.2.4.00 de l' IBM Virtual I/O Server.

Marques registrades

IBM, el logotip d'IBM i [ibm.com](http://www.ibm.com) són marques registrades d'International Business Machines Corp a nombroses jurisdiccions del món. Altres noms de productes i serveis poden ser marques registrades d'IBM o d'altres empreses. La llista actual de les marques registrades d'IBM està disponible al lloc web a Copyright and trademark information a www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Linux és una marca registrada de Linus Torvalds als Estats Units i/o a altres països.

Termes i condicions

Els permisos per a la utilització d'aquestes publicacions s'atorguen subjectes als termes i condicions següents.

Aplicabilitat: Aquests termes i condicions s'afegeixen als termes que s'utilitzen al lloc web d'IBM.

Ús personal: podeu reproduir aquestes publicacions per a un ús personal i no comercial, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu distribuir, visualitzar ni efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni de cap de les seves parts, sense el consentiment exprés d'IBM.

Ús comercial: només podeu reproduir, distribuir i visualitzar aquestes publicacions a la vostra empresa, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni reproduir, distribuir o visualitzar aquestes publicacions, ni cap de les seves parts, fora de la vostra empresa sense el consentiment exprés del d'IBM.

Drets: Excepte com s'atorga expressament en aquest permís, no s'atorga cap altre permís, llicència o dret, ja sigui explícit o implícit, respecte a les publicacions o qualsevol informació, dada, programari o cap altra propietat intel·lectual continguda en elles.

IBM es reserva el dret de retirar els permisos atorgats aquí sempre i quan, a la seva discreció, l'ús de les publicacions sigui perjudicial per al seu interès o, com determina IBM, les instruccions anteriors ja no se segueixin correctament.

No podeu baixar, exportar ni tornar a exportar aquesta informació, excepte en total conformitat amb totes les lleis i regulacions aplicables, incloses totes les lleis i regulacions d'exportació dels EUA.

IBM NO GARANTEIX EL CONTINGUT DE TOTES AQUESTES PUBLICACIONS. LES PUBLICACIONS ES PROPORCIONEN "TAL QUAL", SENSE CAP MENA DE GARANTIA, JA SIGUI EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, PERÒ SENSE LIMITAR-SE A ELLES, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE COMERCIALIZACIÓ, NO VULNERACIÓ I ADEQUACIÓ A UN PROPÒSIT DETERMINAT.



Imprès a Espanya